Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 280 Bern. Samstag 29. November 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, samedi 29 novembre 1958 **No 280**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.–, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 172608–172650.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).

Konsumgenossenschaft Degersheim und Umgebung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

«Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1957» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 10).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à **la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro i termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2444[1])

Gemeinschuldnerin: Prevoglas A.-G. Zürich, mit Sitz in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 139, Verarbeitung von organischen Gläsern und Kunstharzmaterialien aller Art sowie Handel mit entsprechenden Fertigprodukten oder andern technischen und chemischen Artikeln usw.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1958.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 2. Dezember 1958.

Verwertung von Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt die sofortige Verwertung der vorhandenen beweglichen Sachen (Werkstatteinrichtung, Werkzeuge, Automobile «Ford» und «Opel» usw.) und 1 Obligation.

Sofern eine Mehrheit von Gläubigern bis zum 22. November 1958 nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die genannten Fahrhaben öffentlich zu versteigern oder freihändig en bloc oder en détail zu verkaufen; ebenso die Obligation zu liquidieren.

Eigentumsansprachen sind sofort geltend zu machen.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Land, Luzern* (2616)

Gemeinschuldner: Bolzern Kaspar, geb. 1926, Erstellung von Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen, wohnhaft Luzernerstrasse 42, in Kriens.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1958.

Eingabefrist: bis 19. Dezember 1958.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Kt. Luzern *Konkursamt Hochdorf* (2588)

Gemeinschuldner: Leu Hans, Autotransporte und Handel mit Landesprodukten, Hohenrain.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Konkursbetreibung: 8. November 1958.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Dezember 1958, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Kreuz», in Hohenrain.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1958.

Ct. Grigioni *Ufficio esecuzioni e fallimenti, Roveredo* (2604)

Fallita: Galvacrom S.A., in Roveredo (GR).

Data dell'apertura di fallimento: 10 febbraio 1958.

Procedura ordinaria art. 232 LFEF.

Prima assemblea dei creditori: sabato 6 dicembre 1958, alle ore 14, in Roveredo (GR), Pretorio.

Immobili da realizzare in territorio del comune di Rivera, Ticino: fabbrica con terreno annesso, con mobili, macchinario e attrezzi.

Termine per le insinuazioni: 29 dicembre 1958 compreso.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (2617)

Fallito: Chiaravalli Enrico, Elettrauto, già in Paradiso ed ora di ignota dimora.

Decreto di apertura del fallimento: 10 ottobre 1958 della lod. pretura di Lugano-Campagna.

Termine per la notifica dei crediti: 18 dicembre 1958.

Procedura sommaria: con decreto 24 novembre 1958, la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria, riservata la facoltà ai creditori di chiederne la continuazione con la procedura ordinaria anticipando Fr. 700 a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese sorpassassero l'importo di Fr. 700 l'ufficio si riserva la facoltà di richiederne il pagamento (RU. 64. III 38).

Ct. de Vaud *Office des faillites, Nyon* (2605)

Failli: Humbert Paul, fabricant de poudres de gentiane et exploitation forestière, Le Vaud.

Date du prononcé: 19 novembre 1958.

Première assemblée des créanciers: mercredi 10 décembre 1958, à 15 h., au Château, à Nyon.

Délai pour les productions: 29 décembre 1958.

Délai pour les productions des servitudes, immeubles sis à Le Vaud: 19 décembre 1958.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (2628)

Ueber Lenzin Bruno, geb. 1925, von Wölflinswil (Aargau), wohnhaft Bleicherweg 6, Binningen (BL), bevormundet durch Amtsvormund Paul Widmer, Selnaustrasse 9, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Oktober 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 25. November 1958 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 9. Dezember 1958 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2618)

Ueber die Baugesellschaft Solventas, mit Sitz Zürich 4, Kernstrasse 63, Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit, hat der Konkursrichter am 11. November 1958 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 24. November 1958 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1958 die Durchführung des Konkurses verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 800 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2606)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Ciparisso-Maier Lotario, gew. Kaufmann, geb. 1901, italienischer Staatsangehöriger, gestorben am 14. Oktober 1958, zuletzt wohnhaft gewesen Hofwiesenstrasse 89, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1958.

Datum der Einstellungsverfügung: 24. November 1958.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1958 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2607)

Gemeinschuldnerin: Interplast, Mahler & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Zürich 6, Weinbergstrasse 35.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1958.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. November 1958.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1958 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2619)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Probst Walter, geb. 1910, von Finsterhennen (BE), früher Restaurant «Kyburgerhof», Kyburgstrasse 28, Zürich 10, dato wohnhaft Mühlebachstrasse 125, Zürich 8.

Anfechtbar innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 280 vom 29. November 1958) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken für den Gemeinschuldner und seine Familie sind ebenfalls innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche i. S. von Art. 260 SchKG zur Bestreitung des von Dritten an beweglichen Sachen geltend gemachten Eigentums sind innert der gleichen Frist dem Konkursamt Unterstrass-Zürich schriftlich einzureichen, andernfalls Verzicht darauf gefolgert wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2620)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: Frau Probst-Bachmann Anna, geb. 1907, von Finsterhennen (BE), früher Restaurant «Kyburgerhof», Kyburgstrasse 28, Zürich 10, dato wohnhaft Mühlebachstrasse 125, Zürich 8.

Anfechtbar innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 280 vom 29. November 1958) mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken für die Gemeinschuldnerin sind ebenfalls innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (2608)

Auflage des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses und des Inventars

Im Konkursverfahren des Lüthi-Müller Fritz, gew. Metzgermeister, Langenthal, nun dessen ausgeschlagene Verlassenschaft, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (2609)

Failli: Struchen Willy fils, Tous Transports, Tavannes.

Date du dépôt: 29 novembre 1958.

La liste des objets de stricte nécessité laissés à la disposition du failli et de sa famille est également déposée (art. 32, al. 2 de l'OTF du 13 juillet 1911).

Délai pour intenter action: 9 décembre 1958.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (2610)

Faillie: Succession répudiée de Mutrux Marcel, maître-boulanger, quant vivait, domicilié à Grandson.

Date du dépôt: 29. novembre 1958.

Délai pour intenter action et demander la cession des droits de la masse, art. 49, O.F.: 9 décembre 1958.

L'inventaire est déposé (art. 32, al. 2, O.F.).

Ct. de Vaud *Office des faillites, Morges* (2611)

Failli: Gavillet Jean-Pierre, ci-devant négociant, à Ollon, actuellement chauffeur, Cité Verdoyante, à Morges.

Date du dépôt: le 29 novembre 1958.

Délai pour intenter action en opposition: 9 décembre 1958; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32, al. 2, O.T.F., du 13 juillet 1911.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2629)

Modification d'état de collocation

Failli: Sieur Perrot Jean, successeur de R. Perrot & Fils, ferblanterie, plomberie et appareillage, 8, rue Charles Giron, Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'Office des faillites de Genève. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Altstetten-Zürich* (2630)

Das Konkursverfahren über Frau Keller-Haas Lina, geb. 1920, von Oberembrach, Albisriederstrasse 252, Zürich 9, Inhaberin der Einzelfirma: Frau L. Keller-Haas, Fabrikation und Handel mit Seifen- und Lötprodukten, mit Sitz in Zürich 9, Diggelmannstrasse 19, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. November 1958 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (2612)

Schluss des summarischen Konkursverfahrens

Gemeinschuldner: Röthlisberger Otto, Erlacherweg 14, Biel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der ebenfalls konkursiten Kollektivgesellschaft «Bühler & Röthlisberger», Pneuservice, in Biel.

Datum des Schlusses: 22. November 1958.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Land, Luzern* (2621)

Das Konkursverfahren über Canali Paul, Heizungen und Lüftungen, wohnhaft gewesen Steinhofhalde 7, in Kriens, Geschäftsdomizil Sempacherstrasse 21 b in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens, vom 25. November 1958 als geschlossen erklärt worden.

NB. Mangels Kostendeckung werden Verlustscheine nur auf Verlangen und gegen Bezahlung der Kosten von Fr. 1.40 pro Stück, zuzüglich Porto, ausgestellt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2631)

Gemeinschuldner: Ammon-Bütikofer Werner, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Ammon & Cie.», Maler- und Tapeziergeschäft, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 26. November 1958.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (2632/33)

Débiteurs:

1° Sieur Nachimson Bezabel Charles, importation de vins et et vins liquoreux, 1, rue da la Tour de l'Ile, Genève.

2° Dame Tache Ariane Jacqueline, née Egenter, fabrique de confections, 23, rue des Moraines, Carouge (Genève).

La liquidation des faillites indiquées ci-dessus ont été clôturées par jugement du Tribunal de première instance de Genève en date du 27 novembre 1958.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (2622*)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über

Nardi Arthur,

1884, Ingenieur, Zürich, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Riesbach-Zürich, Mittwoch, den 7. Januar 1959, um 14.30 Uhr, im Hotel Zwyssighof, in Wettingen, an einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft

Grundbuch Wettingen Nr. 700, Pl/Parz. 7/2579:

15,02 a Gebäudeplatz und Garten, Fliederstrasse 15 und 17, Steuerschatzung	Fr. 15 020.—
Wohnhaus Nr. 2166, brandversichert	Fr. 240 000.—
Wohnhaus Nr. 2167, brandversichert	Fr. 240 000.—
Konkursamtliche Schätzung:	Fr. 520 000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 10. Dezember 1958 hinweg auf dem Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 14 000 in bar zu bezahlen, wovon Fr. 10 000 an den Kaufpreis angerechnet werden.

Baden, den 26. November 1958. Konkursamt Baden.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (2634)

L'office des faillites de Sierre vendra en une seule enchère, au plus offrant, les biens ci-après désignés appartenant à la masse en faillite de la

Coopérative du bâtiment et travaux publics,

à Sierre, le mercredi 7 janvier 1959, à 15 heures, en la salle annexe du café National, à savoir:

Sur Sierre, la parcelle 5095, fol. 21. Devin, 2025 m², pré 2025 m², taxé officiellement Fr. 5670.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 26 décembre 1958.

Sierre, le 26 novembre 1958. Le préposé: A. Salamin.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 10* (2521¹)

Schuldnerin und Pfandeigentümerin:

Immobilien Habsburgstrasse 28 AG,

(vorm. XYZ Handels-AG., Baden), Sitz Klingenstrasse 33, Zürich 5.

Steigerungstag: Montag, den 12. Januar 1959, nachmittags 3 Uhr.

Steigerungslokal: Städtisches Gantlokal, Rosengartenstrasse 5, Parterre, Eingang Dorfstrasse, Zürich 10.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1958.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 15. bis 24. Dezember 1958.

Grundpfand

Im Stadtquartier Wipkingen–Zürich 10 gelegen: Laut Grundprotokoll Wipkingen-Zürich 10. Grundbuchblatt 110, Kat. Nr. 1153, Plan 7.

Ein Wohnhaus, Habsburgstrasse 28 in Zürich 10, unter Vers. Nr. 548 für Fr. 234 000 versichert, Schätzung 1946, mit

drei Aren 54,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen und Vormerkung laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 275 000.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Der Käufer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 10 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 19. November 1958. Betreibungsamt Zürich 10: Hs. Durrer.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (2635)

Schuldnerin: Durament A.G., Bodenbeläge, Weinbergstrasse 29, Zürich 6.

Datum der Stundungsbewilligung des Bezirksgerichtes Zürich, 4. Abteilung: 18. November 1958.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 18. März 1959.

Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. G. Vetter, Mühlebachstrasse 2, Zürich 8.

Eingabefrist: bis und mit 19. Dezember 1958. Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiedurch aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 18. November 1958, sowie evtl. Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt zu sein.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Januar 1959, 14.30 Uhr, im Zunfthaus zur «Waag», Münsterplatz, Zürich 1.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (2623)

Débiteur: Renggli Willy, entreprise d'électricité, à Malleray.

Date de l'octroi du sursis: 25 novembre 1958.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis: Me Jacques Gigandet, avocat et notaire, à Moutier.

Délai pour les productions: 20 décembre 1958.

Assemblée des créanciers: lundi 16 mars 1959, à 14 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Dépôt des pièces: dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée, en l'étude du commissaire, à Moutier.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (2636)

Débiteur: Blum Willy Oswald, papiers peints, linoléums, tapis 11, rue Versonnex (dp), 7, avenue Théodore Flournoy (a), Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 26 novembre 1958.

Commissaire au sursis concordataire: M. Jean Joye, préposé à l'Office des faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 19 décembre 1958.

Assemblée des créanciers: le lundi 9 mars 1959, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie, 7, salle des assemblées de faillites de Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 27 février 1959.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Nidwalden *Konkurskreis Nidwalden* (2613)

Nachlaßschuldnerin: Togusana Company AG., Herstellung von Produkten der Pharmazeutik, Hygiene und Kosmetik, Stansstad.

Mit Entscheid vom 20. November 1958 hat das Konkursgericht des Kantons Nidwalden in Stans die mit Entscheid vom 4. Juli 1958 gewährte Nachlaßstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 5. Januar 1959, verlängert.

Luzern, den 24. November 1958.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Werner Frey-Dettwiler,
i. Fa. W. Frey-Dettwiler & Co., Sachwalterbureau.
Kapellgasse 21, Luzern.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell* (2624)

Die Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages des

Roth Walter,

Maschinenbau Romatex, in Amriswil, findet am Freitag, den 19. Dezember 1958, nachmittags 14 Uhr, vor Bezirksgericht Bischofszell im Rathaus daselbst statt. Einsprachen gegen den Nachlassvertrag können die Gläubiger noch in der Verhandlung anbringen. Die Akten können beim Gerichtspräsidium Bischofszell eingesehen werden.

Weinfelden, den 26. November 1958.

Gerichtskanzlei Bischofszell.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (2614)

Le président du Tribunal du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 11 décembre 1958, à 10 heures 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Granito S. A., chemin de Montolivet 25, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 24 novembre 1958. Le président: G. Klunge.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (2625)

Homologation de concordat par abandon d'actif

Par décision du 20 novembre 1958, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société Au Phenix S. A., confection, place de la Palud 22, à Lausanne, et ses créanciers.

Liquidateur: Max Luisier, préposé aux faillites, Ile St-Pierre, Lausanne.

Commission des créanciers: J. Contini, agent d'affaires breveté, Lausanne; L. Duboux, contentieux BCV, à Lausanne; A. Voldet, représentant, à Genève.

Le liquidateur: M. Luisier.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (2615)

Auflage des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des

Balsiger Robert,

gewesener Möbelhändler an der Sprünglistrasse 2, in Bern, liegt der Kollokationsplan ab 30. November bis 9. Dezember 1958 im Bureau des Unterzeichneten (Betreibungsamt Bern 1, Nordring 30, Bern) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen ab Publikation gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Bern, den 25. November 1958. Der Liquidator: Dr. M. Bütikofer.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (2626)

Frau Kräuchi-Reiche Doris, Inhaberin der Firma World-Relations of Belgium S.p.r.l., Feldeggweg 1, in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin zu dem sie persönlich zu erscheinen hat und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 7. Januar 1959, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern.

Die Gläubiger der Frau Doris Kräuchi-Reiche können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlaßstundung schriftlich bis 5. Januar 1959 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen. Forderungseingaben sind vorläufig zu unterlassen.

Bern, den 26. November 1958. Der Nachlassrichter: Troesch.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (2627)

Bewilligung einer Nachlaßstundung

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute dem Schaepper Fritz, dipl. Zimmermeister, Kreuzlingen, eine Nachlaßstundung für die Zeitdauer von vier Monaten, von der Publikation an gerechnet, bewilligt.

Als Sachwalter ist bestellt worden E. Bommer, Betreibungsbeamter, Kreuzlingen.

Romanshorn, 26. November 1958. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Neuchâtel Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

19. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. R. Lips' Söhne, in Dietikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunden vom 30. Januar, 24. September und 10. Oktober 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «J. R. Lips' Söhne», in Dietikon, oder für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit oder Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 4 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Hans Lips, von Spreitenbach, in Dietikon, Präsident; Ernst Lips, von Spreitenbach, in Dietikon, Vizepräsident, sowie Karl Wehrli, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden, und Robert Eberle, von Häggenschwil, in Schlieren, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Hans Lips oder Ernst Lips zeichnet mit Karl Wehrli oder mit Robert Eberle. Hans Lips und Ernst Lips einerseits sowie Karl Wehrli und Robert Eberle anderseits zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 7 (bei der Firma J. R. Lips' Söhne).

19. November 1958.

Fürsorgestiftung der Firma Ch. Bloch-Brandeis' Sohn, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 10. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Angestellten der Firma «Ch. Bloch-Brandeis' Sohn», in Zürich, sowie ihren Hinterlassenen im Alter oder bei Invalidität, Tod, Krankheit und anderen Notfällen Renten oder einmalige Zuwendungen zu gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Edmond Bloch, von Dättwil (Aargau), in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift führen Geneviève Bloch, von Dättwil (Aargau), in Zürich, und Ernst Müller, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Bederstrasse 51, in Zürich 2 (bei der Firma Ch. Bloch-Brandeis' Sohn).

19. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Clichéanstalt K. Pitteroff AG., Urdorf, in Urdorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. Juli 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «K. Pitteroff A.-G.» und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Karl Pitteroff, von und in Urdorf, Präsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Schlierenstrasse 13 (bei der K. Pitteroff A.-G.).

19. November 1958.

Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Gebr. Niedermann A.G., Zürich 1, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1946, Seite 2571). Die Unterschrift von Albert Niedermann-Hartmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Niedermann-Baur, von Bütschwil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

19. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Allgemeinen Krankenkasse Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1953, Seite 3023). Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 94, in Zürich 3 (bei der Allgemeinen Krankenkasse Zürich).

19. November 1958.

Pensionsfonds der Arbeiter der Baumann & Cie. AG., in Rüti (SHAB. Nr. 164 vom 18. Juli 1953, Seite 1760). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Stiftung nun: Ferrachstrasse 31 (bei der Baumann & Cie. A.-G.).

19. November 1958.

Fürsorge-Fonds der Firma Weltwoche-Verlag, Karl von Schumacher & Co. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1956, Seite 304). Mit Beschluss vom 7. November 1958 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt **Fürsorgefonds der Firma Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG, Zürich.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Destinatäre der Stiftung sind, lautet neu «Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG.». Die Unterschriften von Karl von Schumacher und Ernst G. Suter sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Pierre von Schumacher, von Luzern, in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Talacker 41, in Zürich 1 (bei der «Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co. AG.»).

20. November 1958.

Stiftung Härterei Heca, S. Hertig, in Dürnten. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Oktober 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Härterei Heca, S. Hertig», in Dürnten, im Alter oder bei Krankheit und Unfall, beziehungsweise im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Samuel Hertig, von Oberhofen (Thunersee), in Dürnten, Präsident des Stiftungsrates. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Nauen, in Tann (bei der Firma Härterei Heca, S. Hertig).

20. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Genossenschafts-Apotheke Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1956, Seite 3115). Die Unterschrift von Elisabeth Rittmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Schneider, von Pfäffikon (Zürich), in Winterthur, Aktuar des Stiftungsrates.

20. November 1958.

Wohlfahrtsfonds der Gummi-Werke Richterswil A.G. in Richterswil, in Richterswil (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1945, Seite 3141). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Heberlein ist erloschen. Andrea Capol führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Schneeberger, von Ochlenberg (Bern), in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1958.

Stiftung für die leitenden Angestellten der Gummi-Werke Richterswil A.-G. in Richterswil, in Richterswil (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1947, Seite 659). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Heberlein ist erloschen. Andrea Capol führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Schneeberger, von Ochlenberg (Bern), in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1958.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Gummi-Werke Richterswil A.G. in Richterswil, in Richterswil (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1950, Seite 2691). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Heberlein ist erloschen. Andrea Capol führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Schneeberger, von Ochlenberg (Bern), in Richterswil, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1958.

Sterbefonds Grütli, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1944, Seite 2202). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. September 1958 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die Stiftung wird durch die Mitglieder der Obmannschaft vertreten, und zwar in der Weise, dass der Kassenverwalter mit dem Obmann oder mit dem Beisitzer Kollektivunterschrift führt. Die Unterschriften von Heinrich Imhof und Otto Wespi sind erloschen. Alois Imhof führt nicht mehr als Obmann, sondern als Beisitzer Kollektivunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Edwin Rüegg, von und in Zürich, Kassenverwalter und zugleich Schriftführer. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 9, in Zürich 1 (bei der Zürcher Kantonalbank).

21. November 1958.

Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Seifenfabrik Rüti A.G., in Rüti (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1944, Seite 330). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Stiftung nun Spitalstrasse 13 (bei der Seifenfabrik Rüti A.-G.).

22. November 1958.

Fürsorgestiftung II der Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 4. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Alters-, Invaliden- und Hinterlassenenfürsorge für diejenigen Angestellten der «Aktiengesellschaft Leu & Co.», bei denen die Leistungen der «Fürsorgestiftung zugunsten der Angestellten der Aktiengesellschaft Leu & Co.» einen besonders geringen Prozentsatz der von diesen Angestellten bezogenen Besoldung ausmachen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern, der Verwalter und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Robert C. Vogel, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Franz Meyer, von Oberhelfenschwil, in Zürich, und Dr. Peter Hürlimann, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, sowie durch Josef Broger, von Zürich und Appenzell, in Zürich, Verwalter. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Dr. Peter Hürlimann und Josef Broger nicht miteinander zeichnen dürfen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (bei der «Aktiengesellschaft Leu & Co.»).

24. November 1958.

Angestelltenversicherung des Schweizerischen Lithographenbundes, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1955, Seite 3095). Die Unterschrift von Hermann Ehreiser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Rüedi, von Bolligen (Bern), in Laupen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 60, in Zürich 4 (beim Schweizerischen Lithographenbund, Sektion Zürich).

25. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Interchemie A.G., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Juni 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Interchemie A.G.» sowie die Unterstützung seiner Angehörigen und Hinterlassenen bei Alter und Tod. Es liegt im Ermessen des Stiftungsrates, auch bei unverschuldeten Notlagen, wie bei Invalidität oder längerer Krankheit, Unterstützungen auszurichten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Hans Leutwyler, von Lupfig, in Zug, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Richard Steiger, von Lichtensteig, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Walter Gloor, von Birr, (Aargau), in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 232, in Zürich 9 (bei der Interchemie A.G.).

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

24. November 1958.

Altersasylfonds der Gemeinde Zweisimmeu, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite 3311). Gottfried Knubel, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Hans Hirschi, von Schangnau, in Zweisimmen. Ernst Gerber, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Karl Teuscher, von Erlenbach i.S., in Zweisimmen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

24. November 1958.

Personalfürsorge-Stiftung der Walter Bertschinger A.G., Luzern, in Luzern. Laut Errichtungsurkunde vom 28. Oktober 1958 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma und allenfalls ihre Hinterbliebenen sowie den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, von denen 1 bis 2 aus dem Kreise der Arbeitnehmer zu wählen sind. Der Präsident des Stiftungsrates, Hans Keller, von Amriswil, in Wallisellen, zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten Dr. Fritz Kurth, von Rütschelen (Bern), in Wallisellen. Adresse der Stiftung: Lindenstrasse 15 bei der Stifterfirma.

24. November 1958.

Stiftung für zusätzliche Alters- und Hinterlassenen-Versicherung der MAITEX Einkaufsgenossenschaft, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Oktober 1958 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt, die bei den Mitgliedern der «Maitex-Einkaufsgemeinschaft» im Detailhandelsbetrieb tätigen ständigen Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge Alters und Tod zu schützen. Der Stiftungsrat besteht aus dem jeweiligen Obmann der «Maitex-Einkaufsgenossenschaft» sowie aus weiteren 5 bis 7 Mitgliedern, wovon 2 aus dem Kreise der Destinatäre zu nehmen sind. Die zeichnungsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates sind: Eduard Kauffmann-Pfenniger, von und in Luzern, Präsident; Heinrich Glarner, von Glarus, in Schaffhausen, und Max Baumgartner, von Liestal, in Wettingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Stiftung: Hirschmattstrasse 4, beim Präsidenten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

25. November 1958.

Pensionskasse der Arbeiter der Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., in Gerlafingen (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1953, Seite 2740/1). Gemäss notarieller Urkunde vom 28. August 1958 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 18. November 1958 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung hat nun den Zweck, in Ergänzung der Eidgenössischen Alters- und Hinterlassenenversicherung, die bei der Stifterfirma beschäftigten, im Stunden-, Tag- oder Wochenlohn bezahlten Arbeitnehmer und deren Angehörige, soweit sie nicht einer andern Pensionsversicherung oder der Sparkasse angeschlossen sind, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes zu versichern. Der Geltungsbereich kann auf andere Unternehmungen ausgedehnt werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 25 Mitgliedern. Der Präsident und 12 Mitglieder werden durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt; 3 davon gehören dem Verwaltungsrat der Stifterfirma an. 12 Mitglieder werden durch die in den sechs Werken Gerlafingen, Klus, Olten, Choindez, Rondez und Bern bestehenden Arbeiterkommissionen frei gewählt, wobei jede Arbeiterkommission 2 Mitglieder wählt. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

26. November 1958.

Fürsorgestiftung der Vermag A.G., Basel, in Basel (SHAB. Nr. 133 vom 9. Juni 1956, Seite 1492). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Albert Sarasin-Geigy ist erloschen. Neu führt als Präsident des Stiftungsrates Unterschrift zu zweien: Hans Albert Burckhardt, von und in Basel.

26. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Wilhelm Lipps, in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1947, Seite 3531). Die Stiftung wird mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. Oktober 1958 nach Erschöpfung der Mittel gelöscht.

26. November 1958.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Micro-Motor A.G., in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1957, Seite 2628). Die Unterschrift des Luc Reinhardt ist erloschen.

26. November 1958.

Pensions- & Wohltätigkeitsfonds der Clavel & Lindenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1955, Seite 81). Die Unterschrift des Erwin Sturzenegger-Baillod ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Unterschrift zu zweien: Peter C. Lindenmeyer, von und in Basel.

26. November 1958.

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Clavel & Lindenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1955, Seite 81). Die Unterschrift des Erwin Sturzenegger-Baillod ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Unterschrift zu zweien: Peter C. Lindenmeyer, von und in Basel.

26. November 1958.

Wohlfahrtsfonds für die Arbeiter der Clavel & Lindenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1955, Seite 81). Die Unterschrift des Erwin Sturzenegger-Baillod ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Unterschrift zu zweien: Peter C. Lindenmeyer, von und in Basel.

26. November 1958.

Versicherungskasse des Personals der Firma Vermag A.G. für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung, in Basel (SHAB. Nr. 133 vom 9. Juni 1956, Seite 1492). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Albert Sarasin-Geigy und Pierre Taillens sind erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Unterschrift: Hans Albert Burckhardt, von und in Basel, und Heinz Jörin, von Waldenburg, in Riehen. Sie zeichnen je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. November 1958.

Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Korn- und Lagerhausgesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1958, Seite 1361). Aus dem Stiftungsrat ist Jakob Meili-Hunziker, Vizepräsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. November 1958.

Fürsorgekasse der Weberei Ebnat A.-G., in Ebnat (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1950, Seite 2833). Die Unterschrift von Walter Brunner ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Edwin Stoll, von Hofen (Schaffhausen), in Ebnat, Geschäftsführer. Ferner gehört dem Stiftungsrate an: Franz Morger, von Eschenbach (St. Gallen), in Kappel. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

21. November 1958.

Fürsorgefond der Firma Gebrüder Leemann A.G., in Lichtensteig (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1957, Seite 25). Die Unterschrift von Anna Weber ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Josef Tobler, von Eggersriet, in Lichtensteig.

22. November 1958.

Paritätische Angestellten-Pensionskasse der Feldmühle A.G., in Rorschach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für Angestellte der «Feldmühle A.G.» und ihrer Schwestergesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität oder Tod. In der Regel werden der paritätischen Kasse die Angestellten mit beendigtem Studium, abgeschlossener Lehre oder mit besonderen Berufskenntnissen zugewiesen. Die übrigen Angestellten werden der «Angestellten-Fürsorgekasse der Feldmühle A.G.» zugeteilt. Der Stiftungsrat besteht aus vier Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Josef Fenkart, von und in St. Gallen, Präsident; Max Roessler, von St. Gallen, in Rorschach, Vizepräsident, und Hans Karrer, von Mammern bei Steckborn, in Rorschacherberg. Geschäftsdomizil: bei der Feldmühle A.G.

24. November 1958.

Angestellten-Fürsorgekasse der Feldmühle A.G., in Rorschach (SHAB. Nr. 59 vom 10. März 1956, Seite 648). Mit Beschluss vom 4. November 1958 hat der Regierungsrat des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde die Abänderung des Stiftungszweckes genehmigt. Die Stiftung bezweckt demnach die Fürsorge für im ständigen Dienst der «Feldmühle A.G.» stehenden Angestellten beider Geschlechter gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheitsinvalidität oder Tod. Die Stiftung kann auch Leistungen bei unverschuldeter Notlage der Begünstigten ausrichten.

24. November 1958.

Wohlfahrtsfond der Firma Bernheim & Gross AG. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1955, Seite 348). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 4. November 1958 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfond der Firma E. Gross AG.**

Graubünden — Grisons — Grigioni

25. November 1958.

Fundaziun Stüva da Tessanda Val Müstair, in Sta. Maria i. M. (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1955, Seite 680). Duri Gaudenz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Pfarrer Jon Gaudenz, von Scuol/Schuls, in Sta. Maria. Armon Planta ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes. Die Unterschrift führt der Präsident gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

25. November 1958.

Unterstützungskasse für Angestellte, Arbeiter und deren Hinterbliebene der Firma «Chocolat Grison A.-G. in Chur», in Chur (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1946, Seite 3283). Die Unterschrift von Anton Braun ist erloschen. In die Verwaltung wurde neu gewählt: Gottfried Kessler, von Zürich, in Chur. Die Unterschrift führt der Vorsitzende kollektiv mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung.

Aargau — Argovie — Argovia

25. November 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Kalt, Hoch- & Tiefbau, Klingnau, in Klingnau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Kalt Karl, Hoch- & Tiefbau, Klingnau» im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Karl Kalt, von Böttstein, in Klingnau, und der Sekretär Karl Hauser, von und in Böttstein, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bureau der Stifterfirma.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Rolle

24 novembre 1958.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison L. Cornaz & fils, à Allaman (FOSC. du 13 avril 1957, N° 87, page 1010). Selon décision du conseil de fondation du 1er novembre 1958, approuvée par le Département de l'Intérieur du canton de Vaud en date du 23 octobre 1958, l'acte de fondation a été modifié sur un point non soumis à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 novembre 1958.

Fondation en faveur du personnel de la société de consommation de Corcelles-Cormondrèche et Peseux, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 10 juin 1950, N° 133, page 1517). Charles Sieber ne fait plus partie du comité de fondation; sa signature est radiée. A été nommé membre du comité de fondation et président: Jean-Paul Humberset, du Lieu, à Neuchâtel, qui engage la fondation par sa signature collective avec une des personnes autorisées à signer.

Genf — Genève — Ginevra

20 novembre 1958.

Caisse de pensions de la maison Firmenich et Cie, à Genève, fondation (FOSC. du 4 octobre 1958, page 2669). Les pouvoirs de Roger Firmenich sont radiés. Robert Firmenich (inscrit jusqu'ici comme vice-président), a été nommé président du conseil. Robert Schwab, de Chiêtres (Fribourg), à Genève, a été nommé membre et vice-président du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou du vice-président et du trésorier.

21 novembre 1958.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Bertholet S.A., à Genève (FOSC. du 21 juin 1958, page 1702). Les pouvoirs de Charles Muller sont radiés. Roger Cohannier (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. André Seydoux, de Vaulruz (Fribourg), à Genève, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

24 novembre 1958. Recherches dans le domaine de la science, etc.

Battelle Memorial Institute at Columbus (Ohio, U.S.A.) International Division Geneva, à Genève, fondation ayant pour but d'encourager toutes recherches, découvertes et inventions dans le domaine de la science et de l'industrie, etc. (FOSC. du 27 novembre 1954, page 3032). Procuration individuelle, pour les affaires de la succursale, a été conférée à Hugo Thiemann, de Saint-Gall, à Cologny. Les pouvoirs de Walter-Robert Keagy Jr. et Frank-Cutschaw Croxton sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

No. 172608. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1958, 11 Uhr.
Nicolai Kanter, Vestergade 2, **Kopenhagen K.** (Dänemark).— Handelsmarke.

Korsette, Korselette, Schlüpfer, Büstenhalter, Gürtel und gleichartige Erzeugnisse der Korsett-Industrie sowie Badekleider und Damenkleider.

Kanter's
OF SCANDINAVIA

N° 172609. Date de dépôt: 13 octobre 1958, 17 h.
Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), rue des Noirettes, **Carouge** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Yoghourt et tous produits laitiers.

BAÏKO

Nr. 172610. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 20 Uhr.
Josmar Watch S.A., Dorfstrasse, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sämtliche Uhrenprodukte, Uhren, Uhrwerke, Uhrenschalen, Zifferblätter und Uhrenbestandteile.

JOSMAR

Nr. 172611. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1958, 19 Uhr.
Käthe Ruckenbrod, Ziegelhausen über Heidelberg (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Echte Schmuckwaren aus Gold und Silber.

K. RU.

N° 172612. Date de dépôt: 28 octobre 1958, 18 h.
The Consolidated Mining & Smelting Company of Canada, Limited, St. James Street West 215, **Montreal** (Quebec, Canada).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **105109.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1958.

Plomb, zinc, cuivre, indium, bismuth, cadium et argent en toute forme, telle que barres, lingots, feuilles, plaques, pièces coulées, fils, etc.

TADANAC

Nr. 172613. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94419.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

RAPHACHOL

Nr. 172614. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94682.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

MACALVIT

Nr. 172615. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94598.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

SPINESSO

Nr. 172616. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94599.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

KUTWELL

Nr. 172617. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94600.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

ESSOTEX

Nr. 172618. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94601.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

AROX

Nr. 172619. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94602.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

ALERT

Nr. 172620. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94603.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

ANDOK

Nr. 172621. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94604.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

CAMBAR

Nr. 172622. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94605.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

EPIC

Nr. 172623. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94606.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

ESTAN

Nr. 172624. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94607.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

NAKTA

Nr. 172625. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94608.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

NEBULA

Nr. 172626. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94664.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1958 an.

Petroleumprodukte aller Art.

PENNEX

N° 172627. Date de dépôt: 17 septembre 1958, 17 h.
Charles Ernest Noverraz et Julie Angeline Noverraz, boulevard Georges Favon 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, notamment produit anti-rhumatismal.

N 15

Nr. 172628. Hinterlegungsdatum: 18. September 1958, 17 Uhr.
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, veterinärische und hygienische Präparate und Substanzen.

ILOSONE

N° 172629. Date de dépôt: 1er octobre 1958, 17 h.
Jack Arkus, 35 Coventry Street, **Londres, W. 1** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles d'habillement.

CONBREEF

Nr. 172630. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1958, 9 Uhr.
Schekolin Aktiengesellschaft, Mühleholz, **Vaduz** (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke.

JUWEL

Nr. 172631. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1958, 19 Uhr.
Peeima G.m.b.H. Baden, Löwenplatz 8/Advokaturbureau Dr. Suter-Wyrsch, **Baden.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetalle und Erzeugnisse aus solchen, insbesondere Bijouteriewaren.

AF

Nr. 172632. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1958, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrik- und Handelsmarke.

Isolier-Verkleidungs- und Dekorationsplatten.

Isoperfo

Nr. 172633. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1958, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Rum, sowie Rum enthaltende Liköre, Spirituosen, Konfiserie- und Zuckerwaren aller Art.

RUM CALYPSO

N° 172634. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 12 h.
Setilem S.A., rue du Cendrier 20, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Articles tricotés et produits textiles en soie et en laine.

Setilaine

N° 172635. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 12 h.
Setilem S.A., rue du Cendrier 20, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Bicyclettes, motocyclettes et accessoires pour lesdites.

N° 172636. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Farines diététiques, aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants; produits dérivés de céréales, légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires; cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques; thé et extraits de thé, café et extraits de café, succédanés du café; tous les aliments et toutes les conserves précités sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage, graisses et huiles alimentaires, arômes, condiments, épices, oeufs; chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie.

DIETON

N° 172637. Date de dépôt: 21 octobre 1958, 18 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **159196.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 octobre 1958.

Farines alimentaires pour enfants, farines maltées, toutes farines ou produits diététiques et de régime, produits dérivés de céréales, légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, préparations de soupes, sauces, pâtes alimentaires; cacao; jus de fruits, boissons rafraîchissantes non alcooliques; thé et extraits de thé, café et extraits de café, succédanés du café; tous les aliments et toutes les conserves précités sous forme de préparation instantanée ou non; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage, graisses et huiles alimentaires, arômes, condiments, épices, oeufs; chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie.

PRODIETON

Nr. 172638. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 20 Uhr.
Fabrique de bonneterie Aspor S.A., Porrentruy.
Fabrik- und Handelsmarke.

Wirk-, Strick-, Strumpfwaren aller Art aus pflanzlichen, tierischen oder künstlichen Textilfasern irgendwelcher Herkunft.

Lastica

Nr. 172639. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 20 Uhr.
Fabrique de bonneterie Aspor S.A., Porrentruy.
Fabrik- und Handelsmarke.

Wirk-, Strick-, Strumpfwaren aller Art aus pflanzlichen, tierischen oder künstlichen Textilfasern irgendwelcher Herkunft.

Longlife

Nr. 172640. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 8 Uhr.
Linder & Co., Rainstrasse 3, **Olten.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte aller Art, Wasch- und Putzmittel, Reinigungsmittel, Parfümerie, kosmetische Produkte, Warm- und Kaltleime, Kunstharzleime, Gummileime, Farben, Lacke aller Art.

LINOLTA

Nr. 172641. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 18 Uhr.
VEB Kinowerke Dresden, Schandauerstrasse 76, Dresden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fotografische Apparate und deren Zubehör.

PENTACON

Nr. 172642. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 8 Uhr.
Central-Apotheke & Drogerie Dr. H.R. Weber, Bahnhofstrasse 14, Amriswil.
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel gegen Rheuma aller Art, rheumatische Erkrankungen und damit zusammenhängende Beschwerden.

BAZULINA

Diverse Mittel für Rheuma aller Art, rheumatische Erkrankungen und damit zusammenhängende Beschwerden. Nervenschmerzen.

Nr. 172643. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 19 Uhr.
Terrazzo- und Jurasitwerke AG, Baerschwil (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94853.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1958 an.

Zuschlagsmittel zu Zement.

PROPLASTIQUE

Nr. 172644. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 19 Uhr.
Terrazzo- und Jurasitwerke AG, Baerschwil (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94854.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1958 an.

Farben mit hydraulischem Bindemittel zum Anstreichen von innern und äussern Gebäudeteilen.

Nr. 172645. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 20 Uhr.
Kambly AG, Biscuits-, Confiserie- und Nährmittelfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits, de confiserie et de produits alimentaires), Mühlestrasse, Trubschachen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Backwaren.

NOXY

N° 172646. Date de dépôt: 27 octobre 1958, 8 h.
Fabrique d'Horlogerie Silvana S.A., rue de la Paix 30, Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, fournitures et accessoires d'horlogerie.

SILVANA

Nr. 172647. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1958, 18 Uhr.
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Kirchbergstrasse 107, Burgdorf. — Handelsmarke.

Röstkaffee und Kaffee-Extrakte.

BESTO

Nr. 172648. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1958, 18 Uhr.
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Kirchbergstrasse 107, Burgdorf. — Handelsmarke.

Röstkaffee und Kaffee-Extrakte.

KONGA

Nr. 172649. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1958, 18 Uhr.
Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Kirchbergstrasse 107, Burgdorf. — Handelsmarke.

Röstkaffee und Kaffee-Extrakte.

SIERRA

Nr. 172650. Hinterlegungsdatum: 1. November 1958, 14 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95761.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1958 an.

Schädlings-Bekämpfungsmittel.

TRETOX

Transmission — Uebertragung

Marque N° 114005. — «Gianoli», La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **J. Beiner, successeur de Gianoli, rue du Grenier 28, La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 13 novembre 1958.

Marke Nr. 128267. — J.F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn. — Uebertragung an **J.F. Rohrer-Bolliger A.G., Reckholdernstrasse, Romanshorn.** — Eingetragen den 14. November 1958.

Marques N°s 145036 et 150750. — Perret & Cie. S.A., Le Locle. — Transmission à **Montres Nitella S.A., rue de la Promenade 29, Tramelan.** — Enregistré le 15 novembre 1958.

Marque N° 170833. — L. Albanesi, Genève. — Transmission à **Pierre-André Charton, Robert Lador & Cie., 27bis, rue de Lyon, Genève.** — Enregistré le 17 novembre 1958.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 120541. — J.R. Geigy AG, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Uricosurienm.** — Eingetragen den 11. November 1958.

Transferts de siège — Sitzverlegungen

Marque N° 121933. — Montres Sinex S.A., La Chaux-de-Fonds. — Siège transféré à **rue de la Croix d'Or 17a, Genève.** — Enregistré le 12 novembre 1958.

Marke Nr. 143858. — Christian Eggenberger-Gsell und Elsbeth Eggenberger-Gsell, Flawil. — Sitz verlegt nach **Buchs** (St. Gallen). — Eingetragen den 12. November 1958.

Révocation d'un refus partiel

Le refus partiel prononcé à l'encontre de la marque internationale **N° 151411,** Socithera (Société civile), Paris (France), a été révoqué le 13 novembre 1958.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 155871. — **Spiesshofer & Braun, Heubach** (Württemberg, Deutschland). — Gelöscht am 17. November 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 168842 bis 168845. — **Nevac G.m.b.H., Zürich.** — Löschung infolge eines gerichtlichen Vergleichs vom 24. Oktober 1958 vor dem Handelsgericht des Kantons Zürich. — Eingetragen den 15. November 1958.

Marken Nrn. 171365, 171366. — **Horlogerie Robert Gasser, Nidau bei Biel.** — Gelöscht am 14. November 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 172414. — **Eldor Watch Co. S.A., Genève.** — Radiée le 17 novembre 1958 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 172433. — **Girol Aktiengesellschaft, Zürich.** — Gelöscht am 12. November 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau **C. Trinkler, Wullestübli, Uznach,** wurde wegen Aufgabe des Ladengeschäftes (Strickwolle, Striekwaren, Mercerie und Bonneterie) die Durchführung eines Totalausverkaufes vom 26. November bis 28. Februar 1959 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis **Ende Februar 1964** verboten. (AA. 313)

St. Gallen, den 24. November 1958.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Die Firma **Margrit Raebsamen,** Handarbeitsgeschäft, hat in ihrer Verkaufsstelle an der Hertensteinstrasse 64, Luzern, einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum **1. Oktober 1963** untersagt. (AA. 314)

Luzern, den 27. November 1958.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Konsumgenossenschaft Degersheim und Umgebung

Rückzahlung des Anteilkapitals und Schuldenruf gemäss Art. 874 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Konsumgenossenschaft Degersheim **und** Umgebung vom 13. September 1958 hat die Rückzahlung des Anteilscheinkapitals von nominell Fr. 2770 beschlossen.

Die Genossenschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 874 bzw. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung beim Verwalter, Herrn Kurt Frehner, Alpsteinstrasse 10, Herisau, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 312³)

Degersheim, den 27. November 1958. **Die Verwaltung.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aarauer Bob-Club, VI 11250. – Schärli Karl, Reparaturwerkstatt, VI 9927. – Wehrli Eugen, dipl. Forst-Ing. ETH SIA, VI 9549. Adelboden: Klassenzusammenkunft Jahrgang 1912, III 23597. Adligenswil: Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Adligenswil-Udligenswil, VII 18281. Alchenstorf: Bill Ernst, Spenglerei, Installationen, IIIb 1901. Arbaz: Constantin Germaine, menuiserie, charpents, IIc 3179. Arni bei Biglen: Schulhausbazar, III 20160. Arzier: Weber Jean-Pierre, architecte, I 15267. Au (St. Gallen): Vetter Josef, Gardinenweberei, IX 9039. Auvernier: Zaugg Jean-Pierre, IV 5976. Baden: Stäuble Eduard, Dr., VI 7814. – Zingg Siegfried, Photograph, VIII 53159. Ballens: Groupement pour le contrôle laitier intégral Ballens et environs, II 20878. Basel: Abt René, Spiel- und Musikautomaten-Service, V 29148. – Allemann Rud., Reitartikel, Lederwaren, V 29152. – Andersen Niels, Lehrer, V 7899. – Bähler Ulrich, Lampen en gros, V 29135. – Brandenberg-Locher Bernh., V 22139. – Brunner-Oberthaler Alfred, Schreinerei, V 29141. – Brütsch Margrit, Gewerbelehrerin, V 24386. – Buser Walter, Lehrer, V 26417. – Disler Peter, Reallehrer, V 9638. – Distel Marie-Therese, Kindergärtnerin, V 724. – Frei-Colmerauer Karl, V 22745. – Frey Ruth, Frl., Primarlehrerin, V 27235. – Gersbach Fritz, Gesanglehrer, V 27280. – Graber-Aeberli Xav., V 29147. – v. Graffenried-Egli H., V 29145. – Grollimund Dora, Lehrerin, V 9969. – Grübel Clara, Kindergärtnerin, V 25786. – Hochuli A., Dr., V 19679. – Kauter-Kriesemer Carl, Dr. sc. nat., V 18333. – Koprio Georg, stud. phil., V 29125. – Lanz Rudolf, technischer Beamter, V 29134. – Lehmann Gertrud, Gewerbelehrerin, V 24917. – Leu-Hotz Fritz, Dr., V 9736. – Löffel-Fust Martin, V 24361. – Lüdin-Stolz Hans, Gewerbelehrer, V 14847. – Mauderli Elsa, Lehrerin, V 28060. – Mösch-Nebiker August, V 20934. – Multi-Contact Rud., Neidecker, dipl. Elektro-Techniker, V 5461. – Muoth-Benz Thomas, V 2864. – Niederer-Fröhlich A., V 16276. – Rinn Rodolphe, Dekorationen, V 29136. – Schätsle Margrit, Lehrerin, V 7845. – Stähelin Andreas, Dr. phil., V 24780. – Stamm Paul, Architekt, V 29142. – Steiner-Jordi Jacques, V 26064. – Stückelberger Louise, gen. Lux, Kindergärtnerin, V 25885. – Viehweg-Schweizer Hans, Lehrer, V 27370. – Wenk-Rieder Rolf, V 29128. – Zogg Werner, Kunstmaler, V 29146. – Zumsteg Rodolf, Lehrer, V 27890. – Zurflüh Verena, Fräulein, V 9888. Bellach: Schöpfer Jakob, Spenglerei, sanitäre Anlagen, Va 3278. Bern: Andreani Tullio, Messerschmied, III 21474. – Angestellten-Pensionskasse der Eika, III 21581. – Büttner Georg L., Ingenieur-Bureau, III 11720. – Hebeisen Paul, privat, III 5794. – Keller-Sieber Wilhelm, III 19938. – Magun R., Prof. Dr. med., Bümpliz, III 18470. – Richner-Maurer Ernst und Dora, III 21246. – Rolli-Furer Otto, Bümpliz, III 10941. – Ruch-Fehlbaum H., Autovermietung, Bümpliz, III 6932. – Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Bümpliz 2, Dorfkern, III 6013. – Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Bümpliz 3, West, III 9963. – Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Bümpliz 4, Nord, III 5752. – Tagung Motf.-Det. Armeestab, III 27750. – Verwaltungsgesellschaft Wohn-Union AG., III 8499. Biel/Bienne: Berini Cornelio, Maler, IVa 2193. – Burkhalter Fritz, Auto-Zubehör en gros, IVa 8395. – Martin H. G., Kaufmann, IVa 10100. Biglen: Meier Walter, Post- und Bautenschutz, III 16302. Bilten: Kauer H., Leuchtschilderfabrikation, IXa 2453. – Kunz, Gebr., Fleisch- und Wurstproduktions-AG., IXa 2450. Binningen: Ganzoni Dorothea, Lehrerin, V 24580. Bremgarten (Aargau): Müller-Stutz Walter, Früchte und Gemüse en gros, VI 9962. – Schodoler-Gesellschaft, VI 6232. Les Brenets: Vermot Marcellin, abbé, IVb 1959. Brig: Offizieller Camionnagedienst Lauber & Salzmann, IIc 2941. Brugg (Aargau): Haushilfe für Betagte, Gemeinnütziger Frauenverein, VI 6320. Buchs (St. Gallen): Freie evang. Gemeinde, IX 10819. – Kurz H., Prediger, IX 6135. Bülach: Baugesellschaft Unterland Bülach (Zürich), Egg, Ringer, Züllig & Meisser & Co., VIII 53131. Burgdorf: Heilsarmeemusik, IIIb 1793. – Lindt-Wickli Hans, Vertreter, IIIb 2363. – Reitclub Burgdorf, IIIIb 364. – Schönberger Annelies, Lebensmittel Neumatthof, IIIb 1762. Caslano: Dworak Herbert, tecnico, XIa 2473. Castagnola: Theiler Margrit, signora, XIa 2212. La Chaux-d'Abel: Studer Fritz, laitier, IVb 4238. La Chaux-de-Fonds: Droz J. M., Dr en chiropratique, IVb 4556. – Rotary, fabrique de montres, Fils de Moïse Dreyfuss & Cie., IVb 530. Chiasso: Amministrazione casa Belvedere, XIa 6016. Chur: SAC Central Comité, X 60. Clarens: Damond G., immeuble, IIb 4338. Corcelles (Neuchâtel): Frutschy Raymonde, Mme, IV 6492. Corsier-sur-Vevey: Mission à l'intérieur de la Chine, branche suisse, IIb 2956. La Côte-aux-Fées: Ameublement complet, Timothée Brügger, négociant, IV 2484. Crocifisso (Savosa): Nepro-Corporation S. a g. l. Savosa, XIa 5478. Diessbach bei Büren: Brunnengenossenschaft, IVa 10103. Dietikon: Knabenmusik, VIII 53013. Dietlikon (Zürich): Zuber AG., Victor, Salamifabrik, VIII 9556. Dornach: Rackwitz Fritz, Runa Kunstwerkstätte, V 29118. Ebmatingen: Hafner Walter, alt Wirt, VIII 39876. Eischoll: Luftseilbahn Raron-Eischoll, IIc 4335. Elgg: Vacumat AG., VIIIb 5020. Emmen: Ammann-Peyer E., Frau, VII 8588. Felsberg: Frei Peter, Maschinen-Zeichner, X 3124. Fleurier: Consortium Jeanneret & Bezzola, entrepreneurs, IV 2056. – Daenzer Alfred, IV 1946. Flüeli (Obwalden): van Esbroeck de Frasnière Guy, VII 8091. Franenfeld: Konferenz staatlicher Steuerbeamter, VIIIc 3117. – Mörgeli-Riesenmey Alfred, Zürcherstrasse 100, VIIIc 5010. Genève: Aeschimann Robert, I 849. – Amundsen Sally, Mme, I 15277. – Bideau Christian, publicité, I 9764. – Comité romand de l'initiative contre l'armement atomique, I 15285. – Comunidad catolica de lengua espagnola, I 12885. – Consulat général de la République de Panama, I 15284. – Ducret Robert, Carouge, I 15290. – La Forêt suisse de Jérusalem, I 14694. – Jordan André M., I 15293. – Isolini Mario, appareilleur, I 15288. – Jacquet Marius, Chêne-Bourg, I 15287. – Ligue universelle de francs-maçons, comité directeur, I 15286. – Loder René, I 10814. – Maret R., sélection du roman, I 15240. – Mudry Edouard, auto-école, I 15281. – Patroff Marie, Mme, oeufs en gros et demi-gros, Les Acacias, I 15275. – Perreten R. Stevenin A. & P. Tremblet, Carouge, I 15282. – Pervinjaquet R., Métalex, I 9134. – Pierre Louis, mécanicien, I 15291. – Samas Machines S. A. (Samas Maschinen AG.), I 3716. – Service civil international, groupe de Genève, I 14903. – Vélo-Club des Espoirs, I 15273. – Verney Edouard, charcutier, I 15280. Giswil: Musikgesellschaft, Neuuniformierung, VII 10419. Glarus: Kienast Albert, sanitäre Anlagen, IXa 2452. Goldach: Wohlgemuth E. & R., Franchina, Vertrieb von Puppen, IX 8258. Gorgier: Tschanz Oscar, boulanger, IV 3552. Gossau (Zürich): Reichlin Karl, Redus-Import, VIII 45914. Haslen (Glarus): Kuhn Hermann, mechanische Schreinerei, Möbel, Innenausbau, IXa 1654. Heiden: Frischknecht Gottl., Transporte, IX 14897. Heimenschwand: Frauenverein Buchholterberg-Wachseldorn, Friedhofpflege, III 22579. Hellbühl: Hofstetter Alois, Kraftfuttermittel, Lebensmittel, Weine, VII 9446. Hergiswil: (Nidwalden): Aebi Rosemarie, VII 14011. – Graf Josef, Zahnarzt, VII 3165. – Olinger G. A., internationale Vertretungen, VII 12661. Herisau: Appenzell-Ausserrhodische Winkelriedstiftung, Neujahrskollekte, IX 10717. Jona: Filmpress Austria, Dr. Jürg Bär, VIII 53173. Kilchberg (Zürich): Markun & Germann, Ingenieurbureau, VIII 53095. Kollbrunn: Roeschli Th., Metall- und Apparatebau, VIIIb 4032. Kreuzlingen: Andell Torsten, Direktor, VIIIc 2465. – Curling-Club, VIIIc 5011. – Stadtmusik Kreuzlingen, Reisekasse, VIIIc 5012. Laax bei Ilanz: Verkehrsverein, X 3166. Langnau im Emmental: Reusser Hans, Ing. agr., III 21447. Laufen: Feuerwehrverband des Amtsbezirks Laufen, V 29131. Lauperswil: Quartieramt, IIIb 1569. Lausanne: Ames vaillantes, fédération vaudoise, II 20884. – Association hors parti pour des finances vaudoises saines, II 20911. – Baetschi Edmond, technicien, II 20893. – Brechbühl Jean-Pierre, II 20901. – Bucher Paul et Aline M. et Mme, II 20895. – Delapraz Arnold, représentant, II 20913. – Exquis A., appareils ménagers, II 20907. – Groupement vaudois de l'association suisse de tennis (AST), II 20912. – Caisse d'assurance maladie des institutions sociales des tramways lausannois, II 5044. – Caisse de prévoyance des ouvriers des institutions sociales de tramways lausannois, II 5044. – Caisse de retraite des institutions sociales des tramways lausannois, II 5044. – Huguenin H., Mlle, II 20915. – Institutions sociales des tramways lausannois, Caisse de retraites, Caisse de prévoyance des ouvriers, Caisse d'assurance maladie, II 5044. – Jaccard Henri, parcs et jardins, II 20914. – Leclerc M., Mme, II 20905. – Parlong Albert & Jean-Jacques Pahud, docteurs médecins, II 20886. – Schmid-Borle L., Mme, studio de décoration, II 20906. – Téléphérique Col du Pillon-Scex Rouge, commission technique, II 20904. – Uiker Ernest, II 20897. – Ziegler Georges, docteur médecin, II 20903. Le Locle: Jacot G. W., IVb 4568. Lonay: Galland-Rossat Jean-Denis, préverenges, II 20894. Lugano: Agrotecnica S.A., XIa 6152. – – Conte Maria e Luigi, coniugi, XIa 5935. – Comitato azione natalizia della Società dei commercianti, XIa 1789. – De Carli Tarcisio, rappr. chocolat Tobler, XIa 2980. – Krämer Paul, XIa 7173. – Nepro-Corporation S. a g. l. Savosa, XIa 5478. – Orbijoux S.A., XIa 1877. Lützelflüh-Goldbach: Roth Frieda, Frau, Kino Rex, IIIb 2317. Luzern: Konferenz der schweiz. Gymnasialdirektoren, VII 17676. – Luzerner Knabenschiessen, VII 533. – Odermatt Anton, Blumengeschäft, VII 17340. – Schar St. Johann, Kantonsschule, VII 14200. – Zihlmattschiessen, VII 766. Malix: Leibundgut Anton, Chauffeur, X 3537. Martigny-Ville: Chappex Paul, bureau comptable, IIc 4166. Mathod: Aeschlimann Jean, II 20867. Matzendorf: Nussbaumer Werner, Agentur Helvetia Feuer, Va 3823. Mols: Holdener Mechthild, Lehrerin, IXa 2454. Morges: XVe Fête cantonale des musiques vaudoises, II 20908. Münchenbuchsee: Brand Willy, Notar, III 23352. Münchenstein: Böhner Beat, Student, V 29139. – Kleinert Ernst, Innen-Architekt, V 29132. – Merk Eduard, Dr. oec., V 6331. – Walder Heinz, Reklame-Atelier, V 29140. Münsingen: 3. Nationale Brieftauben-Ausstellung 1959, III 27782. Muri bei Bern: Gigon Olof, Prof., Dr., III 20629. Muttenz: Brügger-Hartmann W., Lebensmittel und Gemüse, V 29133. Näfels: Stammhaus Hophan, Inh. C. Hophan, IXa 2455. Netstal: Baumgartner Willi, Holzwaren, IXa 1788. Neuchâtel: Ramsauer & Cie., IV 5242. – Riat Willy, IV 4890. Niederlenz: Gloor-Flückiger Ernst, Versicherungen, VI 12093. Niederried bei Interlaken: Roniger jun. Josef, Heizungsbau, III 21497. Niedertenfen: Krispe AG., Teufen (Appenzell A.-Rh.), IX 13255. Oberengstringen: Wyss Arnold, Schwämme und Hirschleder, Schaffell-Vertrieb, VIII 37903. Obstalden: Ackermann Peter, Hüttenberg, IXa 1609. Olten: Freisinnige Frauengruppe Olten und Umgebung, Vb 4063. – Verband für Frauenbestrebungen, Vb 4035. – Vereinigung der Aerzte von Olten und Umgebung, Vb 2372. Papiermühle bei Bern: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse, Zahlstelle Papiermühle-Ittigen, III 14539. Pfäffikon (Zürich): Schweiz. Winterhilfe und Familienhilfe, Bezirk Pfäffikon, VIII 8432. Prilly: Cuttat Marcel, représentant, II 20814. – Forncy Jean-Clande, II 20896. Pully: Keller Albert, textiles, II 7256. Rancate: Gruppo sportivo, XIa 6791. Rapperswil (St. Gallen): Federer Kurt, Architekt, VIII 43124. Reinach (Aargau): Imholz Karl, Handelsgärtnerei, VI 11660. Riehen: Eggenschwiler Anna-Maria, Lehrerin, V 27988. – Nissen Rudolf, Prof., Dr., professionelle Ausgaben, V 29113. – Strütt Maria, Kindergärtnerin, V 25709. – Vogel Hedwig, Kindergärtnerin, V 23048. – Weil Arthur, Dr., V 29130. Rüti (Zürich): Dübendorfer Huldreich, Vertreter für Maschinen und Werkzeuge, VIII 40389. St. Gallen: ACS-Reisen-AG., Zweigniederlassung, IX 15594. – Aktionskomitee Neuban evang. Pflegeheim, IX 7544. – Kreis-Riegg E., Fran, IX 7774. – Novimex Import and Export, Association of Manufacturers and Traders cooperated by Novarum Ltd., IX 9830. – Strassen-Transport GmbH., Genf, Zweigniederlassung, IX 13271. St-Imier: Gorce Maxime, curé catholique-chrétien, IVb 4567. St-Légier: Bonjour-Joly Pierre-André, IIb 4339. St. Margrethen (St. Gallen): Feuerwehrverband Unterrheintal, IX 15561. – Kneipp-Verein, IX 5065. Safnern: Wildi Paul, IVa 7680. Sarmenstorf: Hunn Max, sanitäre Anlagen, Bauschlosserei, VI 8039. Saxon: Laiterie de Saxon, IIc 4165. Schwanden (Glarus): Stauffacher H. N., Versicherungen, IXa 2451. – Zopfi-Feldmann Hans, Lehrer, IXa 367. Schwellbrunn: Gemeindekanzlei, IX 11839. Schwyz: Tschümperlin-Vogel A., Sanitär und Heizung, VII 11945. Walt & Pfister, dipl. Ingenieure ETH/SIA, VII 14903. Seedorf (Bern): Orgelbaufonds, III 6799. Sion: Baertschi Jean-Claude, laboratoires U 3 et Rilic, IIc 4235. – Maret Flavien, jardinier, horticultenr, IIc 3797. – Société suisse de secours mutuels, Krankenfürsorge, IIc 3253. Sissach: Dreifuss Jules, Viehhandlung, V 29073. Speicher: Parpan Viktor, chemische und bautechnische Produkte, IX 15556. Stäfa: Debita AG., VIII 26193. Thalwil: Lehmann Alfred, chemische Reinigung, VIII 39178. – Schaeppi Maria, Töpferei, VIII 44852. Thun: Sozialdemokratischer Amtsverband, III 23885. La Tour de Peilz: Théodoloz Edonard, tapissier, IIb 4341. Trogen: Sigg Ernst, Handelsgärtnerei, Blumengeschäft, IX 11171. Turbenthal: Nef-Ganz Ernst, Velos, Kinderwagen, VIIIIb 2624. Vaulion: Fleury Jean-Jacques, pasteur, II 20899. Vevey: Mottaz Robert, IIb 4342. – O. J. Qua non descendam, IIb 4340. Wabern: Spycher Walter, alt Generalkonsul, III 25465. Wasen im Emmental: Bähler & Söhne H., Baugeschäft, IIIb 1707. – Lauri Emil, Holzbaugeschäft, IIIb 460. – Nyffenegger & Balzli, Sägerei und Kistenfabrik, Hobelwerk, IIIb 102. Wil (St. Gallen): Kunz H., IX 8991. Wiler (Lötschen): Pfarr-Cäcilienverein, IIc 3091. Winterthur: Lauffer Felix, Lehrer, VIIIb 5286. – Niedermann Richard, VIIIb 5023. – Pfeiffer Marta, Frau, VIIIb 5506. – Schweiz. Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Beitragseinzug Sekretariat, VIIIb 2966. – Sozialdemokratische Kreispartei Töss, VIIIb 3227. – Tennisclub Rot-Weiss, Sportgruppe der Kinderfreunde, VIIIb 4310. Wohlen (Aargau): Musikverein Eintracht, VI 5946. Wolhusen: Hostettler Grety, Textilwaren, VII 12988. Zollikon: Kriebel Jörg, Student, VIII 53164. Zürich: Alber Gerold, Export-Verkaufsleiter, VIII 38555. – Aucreda AG., Finanzierungen, VIII 1528. – Bärtschi Jules, Tapezierer-Dekorateur, VIII 49447. – Besio Ferruccio, Strumpf-Vertrieb, VIII 44640. – Binder Paul, Gold- und Silberschmied, VIII 47544. – Bosle Willy, Transporte, VIII 31088. – Brack-Schönenberger Ernst, Dr., Häberling Heinrich, Dr., Rechtsanwälte, VIII 50310. – Brandenberger Fritz, dipl. Ingenieur ETH, VIII 45549. – Brander-Blanc Ferdinand, Dr., Rechtsanwalt, VIII 43876. – Bühler Gertrud, Frau, Graphikerin, VIII 42582. – Bürki Ursula, Fräulein, VIII 53174. – Claretiner-Verein (Herz-Mariä-Missionare), VIII 53171. – von Csàzy Albin, Import und Vertrieb, VIII 53172. – Dietschi Anton, Werbephoto, VIII 53150. – Exportgemeinschaft für Industrie und Gewerbe, VIII 5936. – Fauser Edwin, Kaufmann, VIII 38858. – Fink Emilie, VIII 44650. – Fitze Robert, Kaufmann, VIII 40249. – Freudiger Max, eidgenössischer Beamter, VIII 32520. – Knüsli Karl, Dr. med. vet., VIII 38411. – Kublin-Rév Schlumpf & Co., VIII 28427. – Künzle & Foglia, Schlosserei und Metallbau, VIII 41778. – Lyssy Georges H., Dr., dipl. Ing.-chem. ETH, VIII 44729. – Markgraf Friedrich, Prof., Dr., VIII 46647. – Miazza Joseph, Kunststofftechniker, VIII 53168. – Offrag Ella Clerici, Mineralölprodukte, VIII 43581. – Oettle Edwin, Heliograph, VIII 44631. – Oswald Joachim, Student ETH, VIII 38159. – Pauli Werner, Kaufmann, VIII 53170. – Privat Kredit Bank, VIII 1207. – Rastawerk AG., Murten, Verkaufsabteilung, VIII 41130. – Suter V., Fräulein, kunstgewerbliches Atelier, VIII 53177. – Textora AG., VIII 13077. – Thümena-Fetz Ernst, Bankangestellter, VIII 44750. – Verband schweiz. Waschmaschinen-Fabrikanten, VIII 12676. – Verlagsbuchhandlung, Frau F. A. Dubler, VIII 12403. – Waldvogel Josef, Milch und Milchprodukte, VIII 27218. – Wohnlich Hans R., Kaufmann, VIII 47359. – Zingg-Weibel Paul, Kaufmann, VIII 39179.

Düsseldorf: Kampschulte Ferdinand, Dr., Organisationsbureau für Erfolgsbeteiligung, VIII 50535. Lörrach: Schädlich Manfred, Dr., Zahnarzt, V 29127. München: Becker Gerhard, Musik- und Werbeverlag, VIII 50534.

Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1957

In der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom Oktober 1958 sind mit einem, mit zahlreichen Uebersichten über die Gliederung nach Herkunftsländern, Berufsgruppen usw. ausgestatteten Artikel, die Zahl der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte auf Ende August mit rund 363 000 angegeben, davon stammen allein aus Italien rund 245 000 Arbeitnehmer.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind die Ergebnisse der Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1957 in ihrer regionalen Gliederung nach Ortsklassen, Kantonen und Städten dargestellt; ferner wird über die Lage des Arbeitsmarktes im September 1958, über den Fremdenverkehr im August 1958 und über die verschiedensten Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft in zahlreichen Uebersichten eingehend Aufschluss gegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zur Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Die Stärke der VOSS liegt nicht nur in ihrer Stärke...

Wir greifen heraus:

Der achtstellige Dezimal-Tabulator

Sie schreiben Aufstellungen, Statistiken, Fakturen auf einer Schreibmaschine ohne Dezimal-Tabulator? Warum? — Die VOSS mit breitem Wagen und Dezimal-Durchlauf-Tabulator kostet nicht einmal soviel wie die meisten Büroschreibmaschinen ohne diese Einrichtung. Wenn Sie einmal auf einer VOSS geschrieben haben, werden Sie sich diese Maschine wünschen.

VOSS lädt zum Schreiben ein!

Rot/schwarz/stencil- Schaltung
durchsichtige Zeilenrichter
gestochen klare Schrift
32 cm breite Walze
Sparschaltung
Radiertisch
bis 15 Kopien
88 Schriftzeichen
sichtbare Randsteller
verschiedene Schriften
blendungsfreie Tastatur
angenehmer, leichter Anschlag
höchste Schreibgeschwindigkeit
Beschriften von Etiketten und Karten vom obersten bis zum untersten Rand
Setz- oder Dezimal-Durchlauf-Tabulator
modische Pastellfarben und Kombinationen
zweifache automatische Blattstütze mit End-Anzeige
Tabulator-Setzen, -Einzel- und Gesamt-Löschung mit dem gleichen Knopf

Alle ergänzenden Informationen erhalten Sie bereitwillig durch:

VOSS BÜROMASCHINEN - GENERALVERTRIEB
Zürich, Schulstraße 37, Tel. (051) 48 24 25, Laden Löwenstraße 1

westdeutsches Produkt

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Meier-Vischer Ernst Oskar

geb. 1905, Kaufmann und Sandgrubenbesitzer, wohnhaft gew. in Muttenz, Burghaldenstrasse 7, gestorben am 11. November 1958.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 9. Januar 1959, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitern wird auf die Publikation im «Basellandschaftlichen Amtsblatt» Nr. 22 vom 27. November 1958 verwiesen.

Arlesheim, den 25. November 1958.

Erbschaftsamt Arlesheim.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Erbschaftssachen des am 16. November 1958 verstorbenen

Josef Arnold

Buchdruckerei-Inhaber, von Bürglen (Uri), wohnhaft gewesen in Vitznau, Hans Iris.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 29. Dezember 1958 auf der Gemeindekanzlei Vitznau (Luzern) anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 ZGB).

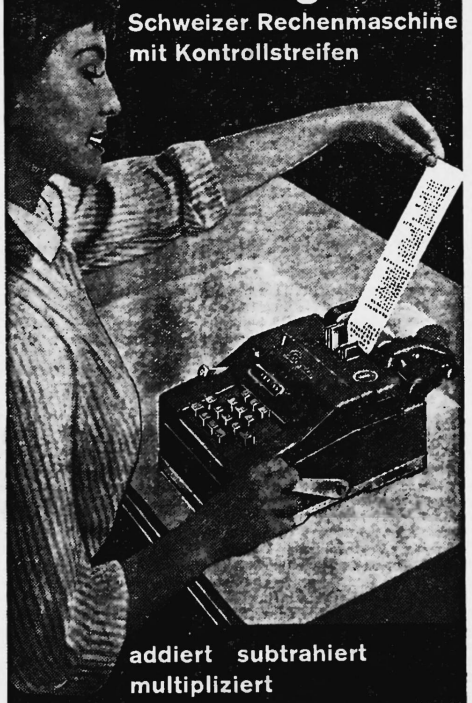
Vitznau, den 24. November 1958.

Die Teilungsbehörde Vitznau.

Precisa

nur 550.-

In weltbekannter Qualität bringt Precisa jetzt auch die billigste Schweizer Rechenmaschine mit Kontrollstreifen



addiert subtrahiert multipliziert und rechnet auch unter Null dazu 2- und 3-Nullentasten

Generalvertretung für die Schweiz

ERNST JOST AG

Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel.-051-236757

Senden Sie uns/mir:
den ausführlichen Prospekt
die Maschine unverbindlich auf Probe
die Precisa 1033 in Miete zu Fr. 35.— p. M.

COUPON

Firma/Name: _____

Adresse: _____

3H

Der Geschäftsinhaber einer bekannten, gutfundierten Firma der graphischen Industrie (mit Geschenkartikeln und Vertretungen) in Bern sucht als präsumtiven Nachfolger, zunächst als engsten Mitarbeiter u.

Stütze des Chefs

einen

Kaufmann-Organisator

heranzuziehen, dessen Hauptaufgabe im

Planen · Organisieren · Ueberwachen

besteht.

Der Geschäftsinhaber kann vorläufig dem Kandidaten für einige Jahre mit seiner grossen Erfahrung und seinen Kenntnissen behilflich sein, aber nur im beratenden Sinne. Die Ausführung wird ganz in die Hände des kommenden Mannes gelegt. - Man erwartet, dass er vorerst die Reorganisation der Firma vom handwerklichen Kleinbetrieb zum mittleren Fabrikationsunternehmen eigenverantwortlich durchgestaltet. An seiner Seite wirkt eine bereits gut organisierte, bewährte technische Leitung, auf die sich der Kandidat verlassen kann. Verschiedene Ressortchefs gehören zu seinen engsten Mitarbeitern.

Es liegt in der Eigenart dieses Unternehmens, dass es seine innere Lebenskraft ganz dem Ideenreichtum und der schöpferischen Phantasie des Geschäftsinhabers verdankt. Ideen sind die Spezialität dieses Geschäftes. Die Ausbildungsfrage steht daher in zweiter Linie: Ob der Kandidat Kaufmann, Ingenieur, Graphiker ist oder einem freien Berufe angehört, ist weit weniger wichtig als der Umstand, ob seine ideenschöpferische Kraft zur Kreation von Neuheiten, zur Ausgestaltung von Anregungen aller Art bis zur fabrikreifen Produktion ausreicht; soll er doch mit diesen Produkten im In- und Ausland durchdringen, die substantielle Grundlage des Unternehmens nicht nur wahren, sondern stetig zu verbreitern verstehen.

Der Kandidat muss daher das Format einer schöpferischen Persönlichkeit besitzen und zugleich Kaufmann, Verkaufsorganisator und Menschenführer in einer Person sein. Er soll über Energie, Marktbeurteilungsfähigkeit und Intelligenz verfügen. Unerlässlich sind dabei Sprachkenntnisse in Deutsch, Französisch und Englisch.

Idealalter: 30-35 Jahre.

Die Gegenleistungen ergeben sich organisch aus den hier gestellten Anforderungen und sind in finanzieller Hinsicht Format und Können angepasst. 5-Tage-Woche. Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe, Lebenslauf und Photo an:
Institut für angewandte Psychologie Bern. Abt:. Dipl. Ing. R. Wildbolz, Dr. iur. E. Fröhlich, Laupenstrasse 5, Telefon (031) 2 09 59.

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit einem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

Bargeld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT FRIBOURG

Gute Geschäfte überall

durch die internationale Zeitung «Export-Import / Die Brücke zur Welt»

Probenummer kostenlos vom Schimmelverlag Abt. 25, Würzburg (Deutschland)

Kaufe gebrauchte

Säcke

(jedes Quantum)

U. Sonderegger
Sackhandlung
Pfäffikon (ZH)

Tel. (051) 97 55 28

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Löwenbräu Zürich AG., Zürich

Ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Samstag, den 13. Dezember 1958, nachmittags 5 Uhr, in die «Urania», 1. Stock, Zürich 1.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1957.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1957/58; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung, sowie Beschlussfassung über das Jahres-Ergebnis.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Rechnung und der Revisoren-Bericht liegen vom 3. Dezember 1958 an den Herren Aktionären im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 10 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz bis 10. Dezember 1958 im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 14. November 1958. Der Verwaltungsrat.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz, auf Montag, den 15. Dezember 1958, um 16 Uhr, in der Villa Suvretta, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Dezember 1957.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates pro 1957/58, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bilanz per 30. April 1958, Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Jahresbericht mit der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1958, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Dezember 1958 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Advokaturbureau Dr. Heinz Cattani, St. Moritz, auf.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG., St. Moritz,
der Präsident: sig. Dr. B. Frey.

Genossenschaft für das Alkoholfreie Hotel-Restaurant «Pestalozzihof» in Lugano

Kündigungsanzeige

Die Genossenschaft für das alkoholfreie Hotel-Restaurant «Pestalozzihof» in Lugano kündigt anmit ihre 4 %-Obligationen-Anleihe von Fr. 450 000 auf den 15. Juni 1959 zur totalen Rückzahlung.

Die Verzinsung der gekündigten Obligationen hört mit dem 15. Juni 1959 auf und die Titel werden von der Banca della Svizzera Italiana, Lugano, und ihren Filialen eingelöst.

Lugano, den 27. November 1958.

Für den Vorstand:
Der Präsident: Camillo Bariffi. Die Kassierin: Leonie Sieber.

RHEINTALISCHE VERKEHRSBETRIEBE

Die Inhaber von Aktien der bisherigen Rheintalischen Strassenbahnen (A.G.) werden hiemit eingeladen, die Aktien zwecks Abstempelung der an der Generalversammlung von 15. September 1958 beschlossenen Firmaänderung in

Rheintalische Verkehrsbetriebe (RhV)

am Gesellschaftssitz in Altstätten (SG) vorzuweisen.

Altstätten, den 29. November 1958. Die Direktion.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. November 1958 hat pro 1957/58 die Ausrichtung

einer Dividende von 6 % beschlossen.

Demzufolge wird nach Abzug von 30 % Coupon- und Verrechnungssteuer
Fr. 4.20 netto pro Aktie ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 6 ab Samstag, den 29. November 1958, an unserer Kasse sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen der

Schweizerischen Bankgesellschaft und der
Schweizerischen Kreditanstalt.

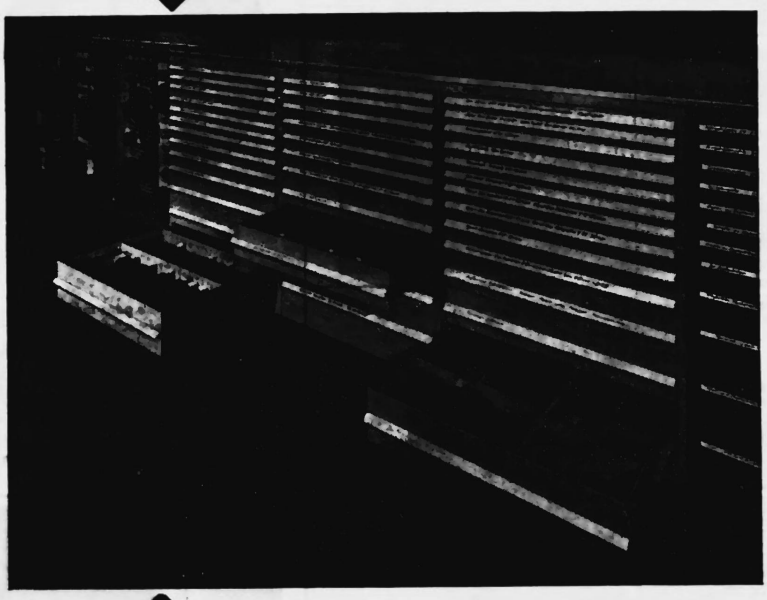
Winterthur, den 28. November 1958. Die Direktion.

3% - Anleihe des Königreichs Norwegen von 1938

Die Coupons per 1. Dezember 1958 obiger Anleihe werden vom Fälligkeitsdatum an von den unterzeichneten Zahlstellen eingelöst. Gleichzeitig wird den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe bekannt gegeben, dass die für die neununddreissigste Tilgungsquote per 1. Dezember 1958 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 771 00 gemäss den Anleihensbedingungen im Markte zurückgekauft worden ist.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Aktiengesellschaft Leu & Cie
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Groupement des Banquiers Privés Genevois

Werkzeugschränke

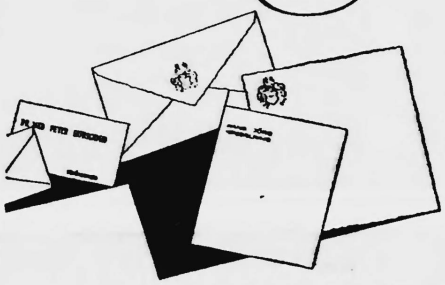


Scheer

Einzelne Schränke oder ganze Werkzeugausgaben
Große Platzersparnis
Beste Uebersicht und Kontrolle
Verlangen Sie Prospekt 6.

Ernst Scheer AG, Herisau
gegründet 1855 Telephon (071) 5 19 92

Private Drucksachen



Wir besorgen den Druck Ihrer Karten, Briefbogen und Couverts. Ein Wappen, Initialen, oder eine gediegene Schriftzeile mit Name und Adresse, in Stahlstich, Prägung oder Buchdruck, geben Ihrer Korrespondenz die persönliche Note.
Privat-Drucksachen sind geeignete Geschenke
Verlangen Sie bitte unsere Musterkollektion und bestellen Sie frühzeitig

LANDOLT-ARBENZ & Co AG

ZÜRICH, BAHNHOFSTRASSE 65, TEL. 23 97 57

Oesterreich – Liberalisierung der Einfuhr

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 209 und 210 vom 8. und 9. September 1958 veröffentlichten Liste jener Waren, deren Einfuhr in Oesterreich ab 1. September 1958 gegenüber OEEC-Staaten liberalisiert ist, kann in Form eines Separatabzuges (Format SHAB.), bezogen werden. **Preis: 60 Rappen,** bei Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.

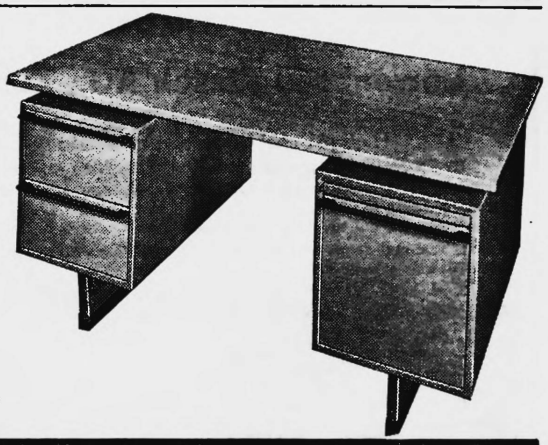
Büfag-Schreibtisch Typ 135

elegant und praktisch – gut gearbeitet und absolut stabil

In Eiche hell, mit 4 A6-Schubladen **Fr. 298.–**

Mit Kugellager-Hängeregistraturschublade und mit Materialschieber (wie Abbildung) Fr. 368.—

Blattgröße 140 x 75 cm
78 cm hoch als Normalpult
72 cm hoch für Sekretariate, Daktylos usw.



Büfag-Büromöbel Neuengasse 21 BERN Tel. (031) 2 64 71

ULTRA ELECTRIC

Ein Präzisionsfabrikat der
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co. Zürich

Addiert, subtrahiert, multipliziert und saldiert
Vereinfachtes Tastenfeld mit griffsicheren Blocktaeten zum Blindrechnen.
Elektrische Korrekturtaete
Geräuschloser Universalmotor
Formschönes Gehäuse in blendfreiem Lack
Modelle für englische Währung Breitwagen-Modelle
Tausende im Gebrauch

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung

980.–

DIREMA Diktier- und Rechenmeschinen AG.
Zürich 4, Legers rasse 47
Telephon (051) 23 32 27
Schweiz. Genere vertretung

Flachpult 150 x 75 cm

in Eiche hell, mit 4 A-6-Schubladen, Mittelschublade mit Zentralverschluß, 2 A-6- und 1 A-4-Schublade, 2 Auszugschieber, wovon 1 mit Bakeliteinsatz

Fr. 440.–

Schreibmaschinentisch

in Eiche hell, 100×55 cm, Höhe 73 cm, kleine Schublade für Kohlenpapier plus Bakelit-Bleistifteinsatz, 2 Schubladen mit Schrägfacheinteilung, Schublade mit Kuverteinteilung, Auszugschieber rechts

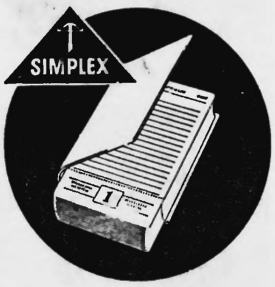
Fr. 200.–

Möbel Madörin

Liestal, Telephon (061) 84 33 02
Frankolieferung in der ganzen Schweiz

Geteilte Meinung über Friden-Rechenmaschinen — ausgeschlossen, denn ihre Vorteile sind überzeugend.

ELFRIMA AG, Lagerstrasse 33, Zürich 1, Tel. 051/25 44 30



Ihr zweites Gedächtnis ...

könnte man die ganz auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten SIMPLEX-Agenden in Buchform oder als Pultkalender nennen. Lassen Sie sich noch heute die verschiedenen Simplex-Agenden durch Ihre Papeterie vorlegen.

SIMPLEX AG BERN, Postadr. Zollikofen
Fabrik für moderne Büromaterialien

Schweden schickt uns die interessanteste Rechenmaschine!

Großbetriebe und Verwaltungen können jetzt mehr Arbeitsplätze mit einer leistungsfähigen schreibenden Rechenmaschine ausstatten.

Im Klein- und Handwerksbetrieb — überall wo gerechnet wird — spart Odhner Zeit und Geld. Ja, selbst privat werden Sie sich eine Rechenmaschine leisten — für diesen Preis!

Einfache Konstruktion. Größte Betriebssicherheit. Leichte Handhabung, leichtes Gewicht. Federleichter Anschlag. Fingergerecht geformte Teeten. Kurzer, weicher und angenehmer Hebelzug. Leiser Gang.

Genera.vertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.

LUZERN, Murbacherstraße 3, Tel. (041) 2 23 14

Odhner

nur **495.–**

Es lohnt sich ...
mit dem raumsparenden
KOPIT-KOMBI
Photokopierapparat
mühelos und fehlerfrei sämtliche Abschriften zu erstellen.
In knapp 1 Minute verfügen Sie über die fixfertige perfekte Kopie, genau wie das Original!
Verlangen Sie heute noch unverbindliche Vorführung und Prospekte.

Schweizer Fabrikat

KOPIT

KOPIT AG., BERN
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20
Telephon (031) 2 60 06